

It does happen here

Vallieres and WMA books censored

Compiled from the "4th Estate" and "New Canada"

Whether or not the truth hurts is a hard thing for Canadians, and especially Maritimers, to tell. In the past month, two important works dealing with the contemporary Canadian situation have been censored.

The long-awaited English edition of Pierre Vallieres' *Negres Blancs d'Amerique* (White Niggers of America) was published in January by the

US firm, Monthly Review Press. (Monthly Review has had English language rights for the novel for two years.)

The translation, which has been approved by Vallieres himself, will be sold to English speaking people around the world — except in Canada.

Monthly Review sold the English Canadian rights to the big Toronto publishing house, McLelland and Steward, who promptly arranged for a censored Canadian edition. Jack

McClelland proudly announced at a news conference soon after that he had consulted Federal Justice Minister Turner (author of the repressive Public Order Act) about publishing the book.

The translation is now being revised for the Canadian colonial audience by Laurier LaPierre, a noted NDP federalist. These revisions mean that the 'Canadian' edition will not be available until April.

Vallieres wrote the book while

in a New York prison in 1966-67 and it has become one of the most important documents of the struggle of the Quebecois for national independence.

The English Canadian is not the first to be deprived of the right to read this book. Vallieres was charged with sedition in 1967 by the federal minister of justice, one P. E. Trudeau because of sections of *Negres Blancs*, and bookstores and newsstands were banned from selling it. That ban still exists.

And now, a critique of the War Measures Act has also suppressed, but this time only in the Atlantic Provinces.

H. H. Marshall Ltd., wholesale newsdealers in Halifax, which has a near monopoly on distribution in the Maritimes, has refused to distribute copies of *Strong and Free*, a booklet on the WMA published by New Press in Toronto.

The 48-page booklet contains 11 articles critical of the War Measures Act and succeeding legislation. The booklet was produced largely through the efforts of PEI MP David MacDonald.

In a letter to *Mysterious East*

editor Donald Cameron, who is trying to distribute the booklet, Marshall's manager E. R. Schimps said the format was not what he expected and that he would be unable to distribute it. Cameron said the agency had earlier agreed to handle the distribution.

Cameron has criticized the agency, which is the only major firm of its kind in the Atlantic Provinces, because "they don't seem to have any other consideration than cash."

Schimps reinforces this assessment. He said he had no objection to the contents of the booklet, but "I didn't think it would have much interest at this time."

In a review of the booklet in the February issue of *Mysterious East*, Cameron writes that the best thing about *Strong and Free* "is that so intelligent and persuasive a group should have published it at this particular moment. Canadian democracy has never been in deeper trouble than it is right now."

He is still looking for a way to distribute the booklet in the Maritimes.

Canadian resources drained

\$ 1.6 billion to US

EDMONTON (CUP) — American corporations are taking more than \$1.6 billion a year out of Canada in profits, University of Toronto economist Abraham Rotstein says.

Rotstein says U.S. investment in our country has now reached the stage where there is a financial drain on our economy — they are taking more money out than they are putting in.

(Some left wing economists would argue that the U.S. has been taking more money out of

the country than it has been putting in for many years now.)

Not only are the Americans taking all that profit out of the country, but they are also using Canadian money, from Canadian-based banks, to finance expansion of their corporations in this country.

In 1969, Rotstein estimates about 60 per cent of the expansion of U.S. companies in Canada was paid for through Canadian money.

"In other words, we are financing our own take-over,"

he said.

Rotstein says that Canada is the only industrialized country in the non-communist world without a clear policy about foreign investment.

More than \$40 billion in U.S. capital has been invested in our country to buy 90 per cent control over such industries as automobiles, rubber, petroleum and oil.

Since 1969, he said, about 1,000 Canadian corporations have been taken over by U.S. conglomerates which, within nine years, will control two-thirds (66 per cent) of world production of everything.

(So, how come if we are such a poor country we can generate that much profit for Americans?)

Speak now . . .

Public meetings will be held in the Killam Library Auditorium on February 11, 18 and 25 to discuss the suitability of the present government of Dalhousie.

The Dalhousie Senate steering committee on university government, set up in November 1969, will sponsor the meetings to seek the views of the university community on the subject. It has released an eight-page report on the present structures, describing the main bodies, and their powers.

Included in the report are the Board of Governors, the Senate, the Student Union, Administrative officers general committees and Faculty and Alumni associations.

Those who wish to present comments, either written or oral, should contact Dean Mackay, Vice-President (Academic).

The Dalhousie Gazette

CANADA'S OLDEST COLLEGE NEWSPAPER

lloyd buchinski, beth burke, martin dalley, frabbott, barb harris, brian jamieson, bob jeffries, brian miller, rick rofihe, chuck moore, glenn wanamaker, dorothy wigmore.

Published by the Dalhousie student union, with offices in Room 334 of the Dalhousie SUB, Halifax. All opinions expressed in this newspaper are those of the individual authors.

TELEPHONE NUMBERS:

Editor and Advertising Manager: 424-2507

General Calls: 424-2350

Reach-Out Tutoring

All tutors who have not yet handed in their progress report, please leave it at the SUB Enquiry Desk.

OLD TERM PAPERS bought and sold. 422-7560 after 6 p.m.

SUMMER EMPLOYMENT

If you are over 18, have a car, and can qualify, we have a high-paying job for you. Call 454-7866.

AROUND HALIFAX

FRIDAY, FEB. 12

— Hockey. Dal at Acadia 8:00.

SATURDAY, FEB. 13

— Atlantic Symphony Orchestra Youth Concert. Cohn 8:30.

— Judo. SFX.

— Wrestling SFX.

— Volleyball at Dal.

TUESDAY, FEB. 16

— Arts Film Series "Civilization" 12:15.

— Basketball. Dal at SMU 8:00.

WEDNESDAY, FEB. 17

— Student Council Elections.

FRIDAY, FEB. 19

— Student Union Annual Ball.

— Hockey. U de M. at Dal 8:00.

— Swimming at UNB.

— Volleyball CIAU.

— Women's basketball. Dal at MSB 2:00.

compliments of:

M. K. O'BRIEN PHARMACY

6199 Coburg Rd.